

Hati-Hatilah Kecelakaan Air

Saatnya musim untuk menikmati air telah tiba. Barangkali para peserta pemagangan juga memiliki banyak kesempatan untuk bermain air, serta berenang di sungai, pantai, dan danau. Namun demikian, sayangnya setiap tahun selalu terjadi kecelakaan air yang membahayakan keselamatan jiwa para peserta pemagangan teknik dan peserta pelatihan. Apabila Anda bermain atau berenang di pantai maupun di sungai, patuhilah hal-hal berikut ini. Kami sangat berharap Anda sekalian tidak mengalami kecelakaan air.

1. Dilarang keras berenang di selain tempat yang telah ditentukan sebagai tempat renang.

遊泳禁止

Di area yang terdapat rambu seperti ini, tidak boleh berenang karena berbahaya. Meskipun kelihatan aman, area tersebut berbahaya karena kedalaman airnya bisa tiba-tiba menjadi dalam, aliran airnya yang cepat, jetski dapat melewati dll. Hal yang penting adalah tidak boleh memasuki area **遊泳禁止** (dilarang berenang) .

2. Dilarang keras berenang setelah minum minuman beralkohol maupun dalam kondisi badan yang tidak sehat.

3. Dilarang keras berenang di sungai yang airnya meluap akibat hujan deras, dan terjun ke sungai dari jembatan dll. karena hal tersebut sangat berbahaya.

水の事故に気を付けましょう

水に親しむシーズンとなり、皆さんも川や海、池などで泳いだり、水遊びをしたりする機会が多いのではないのでしょうか。しかし、残念ながら毎年、外国人技能実習生・研修生の命に係わるような水の事故が起きています。海辺や河川で水遊びや遊泳をする時は、以下の注意事項を徹底してください。皆さんが水の事故に遭わないことを願っています。

1. 遊泳場所として指定されている場所以外では絶対に泳がないこと。

遊泳禁止

このように書いてある標識が立っている区域は、安全に見えても急に深くなっていたり、水の流が速かったり、水上オートバイなどが走っている所であったりして、危険ですので遊泳できません。**遊泳禁止**区域には絶対に立ち入らないことが大切です。

2. 飲酒後や体調が良くない時には絶対に遊泳しないこと。

3. 大雨によって増水した河川での遊泳や橋からの飛込みなどは大変危険なので絶対に行わないこと。